

PfA S A 46/34

1760-1761

*Kirchenrechnung für die Pfarrkirche St. Laurentius in Schaan für die Jahre 1760-1761, abgelegt vom Kirchenpfleger Anton Hilti.*

*Or. (A), PfA Schaan, A 46/34. – Pap. 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Doppelblatt 42,4 (21,2) / 33,4 cm. – fol. 1v, 4v-5v unbeschrieben.*

*Bemerkung: Der Rechnung liegt das Gulden-Kreuzer-System zugrunde, d.h. 1 Gulden = 15 Batzen (12 Schilling) = 60 Kreuzer = 240 Pfennig. Bei den Geldangaben wird jeweils die vom Schreiber korrigierte Version transkribiert. Die Währungseinheiten werden aufgelöst, also fl = Gulden, bz = Batzen, kr = Kreuzer, pf (d) = Pfennig.*

[fol. 1r]

l<sup>1</sup> Abraittung:l<sup>2</sup> Von Meister Anthone Hilti alß Kirchenl<sup>3</sup> Pflerger der löb(lichen) Pfarrkirchen S.l<sup>4</sup> Laurenzi für 1760 et 1761l<sup>5</sup> so ist abgelegt worden unter tit(uliert)l<sup>6</sup> Jhro Hochwürden und Gnaden Herren Deccan und Pfarrherr alda fürl<sup>7</sup> Joseph Ferdinandt Leo de Frewis<sup>1</sup> undl<sup>8</sup> Pfarrherr alda in Schan.

[fol. 2r]

l<sup>1</sup> Außgaabl<sup>2</sup> Von Meister Anthone Hilti alßl<sup>3</sup> Kirchen Pflerger der löb(lichen) Pfarr-l<sup>4</sup> kirchen S. Laurenzi, waß ich be-l<sup>5</sup> zahlt hab für 1760 et 1761.

Gulden Kreuzer Pfennig

l<sup>6</sup> Erst(lich) hab ich in die Pfarrkirchenl<sup>7</sup> den Schlaghammer gemacht, diel<sup>8</sup> Wehlen gestecht und 12 Laistnäggell .....– .....30 .....–.l<sup>9</sup> Dem Meister Sebastian Hilti, Maurer,l<sup>10</sup> 1/2 Tag auf dem Kirchentachl<sup>11</sup> geholffen .....– .....10 .....–.l<sup>12</sup> Jtem an dem kleinen Glögglel<sup>13</sup> den Arm gemacht und in

<sup>14</sup> der Kirchen 3 Klöble sambt 3		
<sup>15</sup> Fächter ist .....	—	24 .....
<sup>16</sup> Dem Sebastian Hilti, Maurer,		
<sup>17</sup> beÿ der Kirchenmaur Pflaster		
<sup>18</sup> gemacht 6 <sup>1/2</sup> Tag .....	2	10 .....
<sup>19</sup> Mehr 2 Spizhawen und den		
<sup>20</sup> Bickhell blegt, 2 Häckhen zu den		
<sup>21</sup> Läden.....	—	24 .....
<sup>22</sup> Jtem an die Thür, alwo das		
<sup>23</sup> H(eilig) Grab aufbehalten ist, 2		
<sup>24</sup> Klammer, 2 Häckhen und 1 Leisten		
<sup>25</sup> gemacht .....	—	14 .....
<sup>26</sup> Mehr an die Kirchhoff Thür		
<sup>27</sup> 1 Spang und Schliesßen gemacht.....	—	20 .....
<sup>28</sup> Mehr für die Kerznet und	Latus .....	4 .....
<sup>29</sup> das H(eilig) Grab aufrichten und		
<sup>30</sup> abbrechen ein Trunckh geben .....	3	56 .....
<sup>31</sup>		8 .....

## [fol. 2v]

<sup>1</sup>	Außgaab		
			Gulden Kreuzer Pfennig
<sup>2</sup> N°1: Dem Meister Joseph Frumelt,			
<sup>3</sup> Sadler, bezahlt lauth Schain .....	1	12 .....	
<sup>4</sup> N°2: Der Johanna Düntlin, Neÿerin,			
<sup>5</sup> bezahlt lauth Schain .....	3	6 .....	
<sup>6</sup> Jtem an der Kirchen Rechnung			
<sup>7</sup> in die Kuechell geben.....	1	30 .....	
<sup>8</sup> N°3: Für Farben bezahlt zu denen			
<sup>9</sup> Kueglen zum H(eilig) Grab.....	—	37 .....	
<sup>10</sup> N°4 et 5: Dem H(ern) Pfleger Adigold bezalt			
<sup>11</sup> lauth Quitung.....	3	58 .....	
<sup>12</sup> N°6: Meister Sebastian Hilti, Maurer,			
<sup>13</sup> Bezahlt vor seine Verdienst lauth			
<sup>14</sup> Quitung.....	4	12 .....	

<sup>15</sup> N°7: Dem Meister Joseph Hilti, Schriener,			
<sup>16</sup> bezahlt lauth Schain .....	4	28	.....—.
<sup>17</sup> N°8: Dem Lorenz Wenawesßer bezahlt			
<sup>18</sup> lauth Schain .....	1	10	.....—.
<sup>19</sup> N°9: Dem Meister Car(olus) Tschätsch, Sailer,			
<sup>20</sup> bezahlt lauth Quitung .....	3	8	.....—.
<sup>21</sup> N°10: Dem H(ernn) Petter Lion bezahlt			
<sup>22</sup> lauth 2 Cöntle .....	5	53	.....—.
<sup>23</sup> Mehr dem Meister Sadler in Veldt-			
<sup>24</sup> kirch bezahlt für den Glogen			
<sup>25</sup> Riemen .....	—	40	.....—.
<sup>26</sup> Jtem einem Keßler bezahlt für			
<sup>27</sup> die Laternen, so er mit Horn gemacht .....	—	36	.....—.
<sup>28</sup> Dem Meister Joseph Guethscha(l)kh bezahlt.....	—	49	.....—.
<sup>29</sup>	Latus	31	.....19 .....—.

[fol. 3r]

<sup>1</sup>	Außgaab			
				Gulden Kreuzer Pfennig
<sup>2</sup> Jtem dem Petter Guethschalckh bezahlt				
<sup>3</sup> für aufrichten und abbrechen beÿ				
<sup>4</sup> dem H(eilig) Grab .....	—	40	.....—.	
<sup>5</sup> Mehr dem Meister Thomas Keckheÿsen,				
<sup>6</sup> Glasser, von Ranckhweill bezahlt .....	—	20	.....—.	
<sup>7</sup> Jtem dem Meister Joseph Conradt,				
<sup>8</sup> Schneider, bezahlt für Arbeith .....	—	24	.....—.	
<sup>9</sup> Mehr für Weinrauch bezahlt .....	1	12	.....—.	
<sup>10</sup> Für ein Weichbruen Wadell bezahlt.....	—	30	.....—.	
<sup>11</sup> Mehr für Kalckh von Röttiß bezahlt .....	3	28	.....—.	
<sup>12</sup> Und Fuehrlohn .....	2	—	.....—.	
<sup>13</sup> Dem Joseph Anth(on) Kauffman für				
<sup>14</sup> 2 Röhrlefaß bezahlt .....	—	24	.....—.	
<sup>15</sup> Mehr für Badoflen Holtz und Bomwohlen .....	—	10	.....—.	
<sup>16</sup> Dem Vhrenmacher Gassner von Veldt-				
<sup>17</sup> kirch bezahlt .....	2	38	.....—.	

<sup>18</sup> Dem Lorenz Marttin für Nägell		
<sup>19</sup> bezahlt .....	—	33 .....
<sup>20</sup> N° 11: Jtem dem H(ern) Adigold in Veldt-		
<sup>21</sup> kirch für 1761 und 1762 für		
<sup>22</sup> Roth und Weiß Wax bezahlt lauth		
<sup>23</sup> 2 Quitungen, zusammen .....	103	55 .....
<sup>24</sup> Mehr der gestrengen Fröle für 3 Pfund		
<sup>25</sup> Wax bezahlt, das Pfund a 48 Kreuzer .....	2	24 .....
<sup>26</sup> Der löb(lichen) Pfarrkirchen auf Bändern		
<sup>27</sup> für 2 Viertel Wax bezahlt .....	1	48 .....
<sup>28</sup>	Latus	120 .....

[fol. 3v]

<sup>1</sup>	Außgaab		
			Gulden Kreuzer Pfennig
<sup>2</sup> Tit(uliert) Jhro Hochwürden und <sup>a)</sup> Gnaden			
<sup>3</sup> Herren Deccan bezahlt uor Jahrtäg und			
<sup>4</sup> andere Außgaben sambt denen			
<sup>5</sup> Herren Caplönen zu Vaduz und H(ern)			
<sup>6</sup> Vicari, zusammen lauth Quitung .....	163	41 .....	
<sup>7</sup> Jhro wohl Ehrwürden H(ern) Anthone			
<sup>8</sup> Thöni <sup>2</sup> , Früemesser zu Schan für Jahr-			
<sup>9</sup> täg bezahlt lauth Schain .....	67	54 .....	
<sup>10</sup> Mehr dem Joseph Anth(on) Kauffman,			
<sup>11</sup> Organisten, bezahlt .....	13	40 .....	
<sup>12</sup> Dem Johannes Walsser, Messmer,			
<sup>13</sup> bezahlt .....	16	48 .....	
<sup>14</sup> Mehr dem Meister Joseph Steür für			
<sup>15</sup> Spänbrodt bezahlt .....	20	— .....	
<sup>16</sup> Dem Joseph Anth(on) Kauffman			
<sup>17</sup> für das Kirchen Häß mangel bezahlt .....	1	— .....	
<sup>18</sup>	Latus	281	47 .....
<sup>19</sup>	Latus et Summa	442	56 .....

[fol. 4r]

l <sup>1</sup>	Einnamb	Gulden Kreuzer Pfennig		
l <sup>2</sup>	Für 2 Jahr an Opfer und auß der			
l <sup>3</sup>	Blathen empfangen hab, zusammen.....	5	3	3.
l <sup>4</sup>	An alt verstorbenen Persohnen			
l <sup>5</sup>	den Todtschilling, seind 32,			
l <sup>6</sup>	jede Persohn 7 Kreuzer, thuet .....	3	44	—.
l <sup>7</sup>	Kinder so gestorben 50, jedes			
l <sup>8</sup>	14 Pfennig, ertragt.....	2	55	—.
l <sup>9</sup>	Latus	<u>11</u>	<u>42</u>	<u>3.</u>
l <sup>10</sup>	Jtem hab ich in 2 Jahren			
l <sup>11</sup>	in die Kirchen Schmalz gelifferet,		Pfund	
l <sup>12</sup>	zusamen		269.	

a) Folgt durchgest. Herren.

<sup>1</sup> Josef Ferdinand Leo von Frewis, 1724-1764 Pfarrer in Schaan. — <sup>2</sup> — Anton Thöny, 1759-1764 Kaplan am Muttergottesaltar (Hofkaplanei) in Schaan.